

AZAROAK

25  
noviembre

Indarkeria matxistaren  
biktimek duten

### **ERREPARAZIO- ESKUBIDEAK**

**egiarako eskubidea** dakar; alegia, bizi izandako indarkeriaren, salaketaren eta emakumeen hitzen errelatoa egiazki entzuna izatea. Indarkeria matxista hauek bizitzen dituzten emakumeen errelatoak zalantzan jartzen direnean, **biktimizazio bikoitza** gertatzen da: emakume biktimek jasandako minari lotsa eta erruduntasuna eransten zaio; bitartean, justifikatu egiten dira erasotzaileak.

## *Programa*

### La **REPARACIÓN**

de las víctimas de la violencia machista implica el **derecho a la verdad**, a que el relato de la violencia vivida, la denuncia y la palabra de las mujeres, sean legítimamente escuchadas. Cuando se ponen en cuestión los relatos de las mujeres que viven estas violencias machistas, se produce entonces una **dobles victimización**, agravando el daño sufrido por las mujeres víctimas con sentimientos de vergüenza y culpabilidad, a la vez que se justifica a los agresores.



ANDOAIN - 2019

## AZAROAK 6 noviembre

**11:30-13:30 Gazte Lokala**

euskaraz

### SCAPE-ROOM

DBH4ko ikasleei zuzenduta, emakume errefuxiatuen inguruko ariketa.

Dirigido al alumnado de 4º de la ESO, se trata de un ejercicio de reflexión sobre las mujeres refugiadas.

## AZAROAK 8 noviembre

**18:00 Basteroko ekitaldi aretoa**

euskaraz (servicio de traducción simultánea disponible)

### Indarkeria matxista bizitzen ari diren emakumeen autonomiarako zerbitzua ezagutarazteko hitzaldia.

Presentación del servicio municipal para impulsar la autonomía de las mujeres que viven una situación de violencia machista.

Inguruaren jarrera oso garrantzitsua da indarkeria pairatzen edo pairatu duten emakumeentzat. Baina askotan ez dakigu zer egin. Hitzaldi honetan emakumeen ingurukoentzako lagungarriak izan daitezkeen jarraibideak eskainiko dira.

La actitud del entorno de la mujer que está sufriendo o ha sufrido violencia es muy importante. Pero muchas veces no sabemos qué hacer, intentamos ayudar, pero no lo conseguimos. En esta charla se ofrecerá información útil para ayudar en estas situaciones.

## AZAROAK 14 noviembre

**18:30 Basteroko ekitaldi aretoa**

gaztelaniaz / en castellano

### Indarkeria matxistari buruzko errelatoaren garrantzia.

La importancia del relato sobre la violencia machista.

### NEREA BARJOLA:

**El caso Alcàsser y la construcción del terror sexual.**



Nerea Barjola politologoa da eta bere tesian Alcasser kasuaren tratamendua aztertu du. Emakumeek eta mugimendu feministek lortutako askatasun espazioak berriz murrizteko xedez, errelatoa eratu zen.

Nerea Barjola es politóloga y en su tesis analiza el tratamiento que se dio al caso Alcasser. Se creó un relato con la intención de limitar de nuevo los espacios de libertad que las mujeres y el movimiento feminista habían ya conseguido.

## AZAROAK 18 noviembre

**18:30 Urigain**

gaztelaniaz / en castellano

### Eztabaida EMASOLAS: nola jokatu biolentzia matxistaren aurka?

Conversaciones EMASOLAS: ¿cómo actuar frente a la violencia machista? Aciertos y errores.

Dinamizatzailea / dinamizadora:  
Bea Zalakain.

## AZAROAK 20 noviembre

**18:00 Bastero**

gaztelaniaz / en castellano

**Zine-foruma: EMAKUMEEN SALEROSKETA.** La trata de mujeres.

**Filmaren proiektzioa.** Proyección de la película: "LAS ELEGIDAS"

Ulises eta Sofia maitemindurik daude, baina Ulisesen aitak semea behartzen du neska gazteak seduzi ditzan ondoren prostituzioan lotzeko.

Ulises y Sofia son dos adolescentes enamorados que caen en las manos del padre de Ulises, quien obliga a su hijo a seducir a chicas jóvenes para prostituirlas.

2015eko Donostia eta Canneseko film lehiaketak. Festivales de Cine de Donostia y Cannes, 2015.

**Ondoren, hitzaldia:** Iñaki Arteaga, Sexu Esplotaziora bideratutako giza salerosketaren aurkako borrokarako Ertzaintzaren Talde Egonkorra.

A continuación, charla: Iñaki Arteaga, Comisión Estable para la Lucha contra la Trata de Seres Humanos con Fines de Explotación Sexual de la Ertzaintza.

Antolatzailea: Gizarte Zerbitzuak.

## AZAROAK 23 noviembre

**8 ordu (10:00-14:00 eta 16:00-20:00) Allurralde kiroldedia**

ele bietan / bilingüe

**Autodefentsa feminista tailerra.**

Taller de autodefensa feminista.

Izena emateko / Inscripciones:  
berdintasuna@andoain.eus,  
943 300 830.

## AZAROAK 25 noviembre

**19:00 Goikoplaza**

ele bietan / bilingüe

**Indarkeria matxistaren biktimei omenaldia.**

Acto de homenaje a las víctimas de la violencia machista.

## AZAROAK 29 noviembre

**goizez ikastetxeentzat, arratsaldez hiritarrentzat**

**18:00/19:00/20:00 Goikoplaza**

ele bietan / bilingüe

**MEMORIA ERAIKIZ ekimena.**

Mugarik Gabe GKE-k eta Hortzmu-ga Teatroak sortutakoa, indarkeria matxista jasan eta bizirik atera diren emakumeen memoriaz zentzumen-esperientzia desberdina bizitzeko ekimena da.

Pase bakoitzak 45 minutu iraungo du eta 28 lagunek baino ezingo dute parte hartu, horregatik, interesa baduzu, deitu edo bidali mezua lekua hartzeko: berdintasuna@andoain.eus, edo 943 300 830 telefonoan.

Performance que nos hace vivir una diferente experiencia sensorial sobre la memoria y las historias de vida de las mujeres supervivientes de la violencia machista.

Cada pase dura unos 45 minutos y sólo pueden acceder 28 personas, por lo que, si tienes interés, llámanos o deja tu mensaje por los siguientes medios:

berdintasuna@andoain.eus,  
943 300 830 (08:00 - 14:30).

INDARKERIA  
**A** *matxistaren*  
URKAKO  
*nazioarteko egunerako*  
PROGRAMA  
*para el día internacional*  
**C** O N T R A  
*la violencia*  
MACHISTA



**ANDOAINGO UDALA**

**Emakume eta Gizonen Berdintasun lansaila**

Urigain Etxea. 08:00-14:30  
943 300 830 (ext 397)  
berdintasuna@andoain.eus  
@BerdinAndoain



**Laguntzen dute / colaboran:**

**Andoingo Asanblada Feminista, ZUENA elkarteak,  
Aita Larramendi Ikastola, La Salle-Berrozpe ikastetxea eta Leizaran institutua**